

## **ISABEL DOS SANTOS**

---

### **TEACHING AREAS AND RESEARCH INTERESTS**

German literature from the 18<sup>th</sup> century to the present, fairy tales, German for business purposes, CALL, learning with Suggestopedia.

Currently studying for a PhD on Austrian-Jewish novelist and journalist Joseph Roth (1894 – 1939). The research aims at analyzing and unveiling the woman in Roth's work, in an attempt to clarify her somewhat obscure position/s in this author's creations. The approach to the investigation is of close reading of Roth's works and subsequent analysis, placing them in the broader context of women narratology, especially women in German literature of the Weimar Republic and Exile literature. Given the Jewish element, it relies on findings that have emerged from Jewish socio-cultural studies, focusing on work done on Eastern Jewry. The investigation intends to read and analyze the novels in the context in which they were written and then look more closely at their development within theoretical frameworks.

### **KEY QUALIFICATIONS**

1991 Unisa: BA (German & Portuguese) cum laude

1992 admitted as Sworn Translator by the Supreme Court of SA (English and Portuguese)

1993 Unisa: BA (Hons) (German) cum laude

1995 trained in Suggestopedia (Lozanov)

1999 Unisa: MA (German) cum laude: *Der Geniegedanke bei ETA Hoffmann*.

### **AWARDS**

Merit bursary for BA cum laude 1991 (Unisa).

Merit bursary for BA (Hons) cum laude 1993 (Unisa).

Senate Medal for best BA Honours degree 1993, Unisa.

Doctor's Exhibition (bursary) for MA cum laude 1999 (Unisa).

### **MEMBERSHIPS IN PROFESSIONAL SOCIETIES**

SAGV – Association for German Studies in Southern Africa, since 1998.

MALCA – Modern Austrian Literature and Culture Association, since 2006.

### **SUPERVISOR OF POST-GRADUATE STUDENTS**

Christa van der Merwe: *Abenteuer mit Werner und Roswitha. A multimedia program based on suggestopedic principles for the teaching of German in the first year at university.* MPhil in HyLL 2004 (Co-supervisor).

Cheryll Fredericks: *Ein existenzialistischer Vergleich zwischen den Protagonisten Gregor Samsa in Franz Kafkas "Verwandlung" und Carl-Joseph Trotta in Joseph Roths "Radetzky marsch".* BA(Hons) (German) 2005.

## **INTERNAL EXAMINER OF POST-GRADUATE STUDENTS**

Natali Varney: *Das Leben nach dem Dominoprinzip – Analyse und Interpretation von Tom Tykwers „Lola rennt“.* BA(Hons) (German) 2004.

Christa van der Merwe: *Abenteuer mit Werner und Roswitha. A multimedia program based on suggestopedic principles for the teaching of German in the first year at university.* MPhil in HyLL 2004.

Cheryll Fredericks: *Ein existenzialistischer Vergleich zwischen den Protagonisten Gregor Samsa in Franz Kafkas "Verwandlung" und Carl-Joseph Trotta in Joseph Roths "Radetzky marsch".* BA(Hons) (German) 2005.

Uwe Strack: *Didactization of a youth novel as CALL material for advanced grade 11-12 learners of German as a foreign language.* MPhil in HyLL 2005.

## **EXTERNAL EXAMINER**

University of the Orange Free State (undergraduate and postgraduate students).

## **PUBLICATIONS**

### **Books**

"The Theory and Practice of Translation". Unisa study guide 1993.

### **Books translated**

"Camdeboo Karoo-Wild" by L. Minnaar, A. Reynolds & A. Neethling.  
Translated from Afrikaans and English into German. (In development)

### **Articles**

"Grenzen in Heimat und Fremde. Zu Joseph Roths 'Hiob'" in Acta Germanica Bd. 34 / 2006.  
Frankfurt: Peter Lang.

## **PAPERS DELIVERED**

"29 weeks to build an Opera-house for the Tupari. Suggestopedia in foreign language teaching." Uni-Ed, US, November 2003.

"Grenzen in Heimat und Fremde. Zu Joseph Roths 'Hiob'". International conference of the SAGV, Stellenbosch, April 2005.

"Women in Joseph Roth's works – an introduction". Departmental seminar, April 2006.